

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ГИМНАЗИЯ №168  
ЦЕНТРАЛЬНОГО РАЙОНА САНКТ-ПЕТЕРБУРГА**

ПРИНЯТО  
Решением педагогического совета  
Протокол № 1  
От «31» августа 2023г.

УТВЕРЖДЕНО  
приказ № 70-2/о от «31» августа 2023г.  
И.о. директора ГБОУ № гимназии 168  
Центрального района  
Т.Н. Судакова-Голлербах \_\_\_\_\_

**Дополнительная общеобразовательная программа**

**«Театра на немецком языке»**

Возраст учащихся; 10-12 лет

Срок реализации: 2 года

Педагог дополнительного образования  
Смирнова Валентина Петровна

## **ОГЛАВЛЕНИЕ I. Пояснительная записка**

- 1.1. Основные характеристики программы
- 1.2. Направленность образовательной программы
- 1.3. Актуальность и педагогическая целесообразность программы
- 1.4. Отличительные особенности данной программы
- 1.5. Адресат программы
- 1.6. Объем и срок реализации программы
- 1.7. Цель образовательной программы
- 1.8. Задачи образовательной программы
- 1.9. Условия реализации программы
- 1.10. Планируемые результаты

## **II. Учебный план**

- 2.1. Учебный план программы I-го года обучения

## **III. Рабочая программа**

- 3.1. Особенности организации образовательного процесса
- 3.2. Задачи
- 3.3. Содержание программы
- 3.4. Планируемые результаты
- 3.5. Тематический план

## **IV. Методическое обеспечение программы**

- 4.1. Методические материалы
- 4.2. Диагностические материалы

## **V. Список литературы**

## **VI. Приложения**

## **I. Пояснительная записка**

### **1.1. Основные характеристики программы**

Повышение эффективности обучения иностранному языку в школе является одной из центральных задач современного общества. Эффективной формой работы с учащимися в этом направлении является театрализация учебного процесса, т.е. театральная-языковая деятельность становится продолжением урочной деятельности и неотъемлемой частью учебного процесса. Она направлена на достижение основных целей: активизации изучаемого учебного материала и его интерпретация на новом языковом уровне с выходом на практическую коммуникацию. В последнее время в преподавании иностранных языков широко применяются театральные методики, которые уже на деле доказали свою эффективность, когда у детей ещё развито произвольное запоминание, и они хорошо запоминают лишь то, что для них интересно и вызывает эмоциональный отклик.

Известный психолог А.А. Леонтьев писал, что учитель иностранного языка обязан активно вмешиваться в эмоциональную атмосферу урока и обеспечивать, по возможности, возникновение у обучающихся эмоциональных состояний, благоприятных для их учебной деятельности.

Поэтому, не случайно, учителя иностранного языка, сегодня широко используют на занятиях с учащимися пантомиму, театральные костюмы, маски и, конечно же, куклы. Не требуя больших материальных средств, “театр” предоставляет уникальную возможность создать мгновенно реальный или сказочный мир с его многочисленными героями и заговорить за них.

### **1.2. Направленность образовательной программы**

Данная программа дополнительного образования детей имеет художественную направленность.

### **1.3. Актуальность и педагогическая целесообразность программы**

Разработка программы «Театр на немецком языке» вызвана необходимостью формирования речевой компетентности при обучении немецкому языку, позволяющей осуществить общение в театральной деятельности, которая дает возможность учащимся использовать свои знания и навыки в реальных жизненных ситуациях (или максимально приближенных к ним), что всегда было актуально.

Новизна программы заключается в том, что она составлена с учетом возрастных особенностей детей, желанием проявить себя в творческой деятельности, что повышает мотивацию изучения иностранного языка, а также на основании данных о том, что такой подход позволяет осуществить перенос

учебных знаний на практику, в ситуации, в которых организуется речевое свободное общение.

«Немецкий театр», как метод обучения иностранному языку, можно использовать для театрализации рифмовок и песен, диалогов и монологов, но особенно он будет востребован для драматизации сказок.

«Немецкий театр» реализует один из методических принципов обучения иностранному языку – ***принцип взаимосвязанности иностранного языка с другими предметами.***

Он является тем фоном иноязычного общения, который

- способствует использованию иностранного языка в коммуникативно-значимых ситуациях при выполнении таких видов работ как рисование, аппликация, письмо, выразительное чтение, чтение про себя, работа над ролью, исполнение песен и танцев;

- повышает мотивацию к изучению этого предмета, демонстрируя достижения учащихся на иностранном языке на уроках и предметных неделях, подготавливая их работы для участия в школьных и районных мероприятиях;

- обеспечивает регулярное повторение пройденного материала, реализуя один из основных общедидактических принципов обучения – **принцип прочности знаний.**

Огромное преимущество обучения иностранному языку дает рассмотрение этого учебного предмета в интеграции с другими. Интеграция является одним из условий обучения, обеспечивающим усвоение иностранного языка школьниками. Любимыми видами деятельности детей среднего школьного возраста являются пение, рисование, драматургия. Поэтому, при обучении иностранному языку школьников необходим интегрированный подход. Такие виды деятельности, как художественная, музыкальная, игровая при интегрировании их в процессе обучения иностранному языку становятся одним из средств решения учебных задач.

#### **1.4. Отличительные особенности данной программы**

1) Соединение обучения и воспитания в единое целое, что является логичным и последовательным продолжением друг друга. Постановка пьес и спектаклей, проведение тематических праздников и викторин позволяет:

- воспитывать уважение и интереса к культуре и народу стран изучаемого языка; воспитывать культуру общения;

- формировать положительные личностные качества, общечеловеческие ценности, волю, трудолюбие, коллективизм, инициативность и уверенность в себе;

- развивать чувства и эмоции;

- расширять эрудицию учащихся, используя иностранный язык для углубления знаний в различных областях жизни.

2) В основе репертуара лежит фонетический, лексический, грамматический, культуроведческий материал.

3) Предлагается использовать сценарии, на базе литературных произведений с максимальным использованием программного материала.

4) Сценарии разрабатываются с учетом использования мультимедийных средств.

5) Для развития театрально-языковой деятельности предлагаются следующие подходы:

- личностно-ориентированный - вовлечение каждого учащегося в процесс подготовки спектаклей с учетом его индивидуальных способностей;

- деятельный - формирование навыка самостоятельной деятельности каждого ученика;

- гуманистический - создание для каждого ребенка психологической комфортности;

- развивающий - формирование потребности и готовности к дальнейшему развитию и самообразованию

- интегрированный - объединяющий знания из различных наук и учебных предметов.

### **1.5. Адресат программы**

Программа рассчитана для детей в возрасте 10-12 лет.

**1.6. Объем и срок реализации программы** Срок реализации программы – 2 года.

1-ый и 2-ой год обучения занятия проводятся один разв неделю по 2 часа, 72 часа в год

### **1.7. Цель образовательной программы**

Повышение мотивации к изучению немецкого языка и развитие творческих способностей ребенка.

## 1.8. Задачи образовательной программы

**методическая:** поиск форм и методов по усовершенствованию процесса обучения. Повышению эффективности изучения иностранных языков способствует организация учебной деятельности с опорой на разнообразные художественные материалы, такие как музыкальная наглядность (песенный материал), а так же использование слуховой (ритмика), образной (жесты), языковой наглядности (тексты песен, стихи, рифмовки, мини диалоги на английском языке).

**образовательная:** создание ситуаций реального общения. Благодаря театрализации создаются условия для тренировки ситуаций реального общения на иностранном языке, так как тексты песен, стихов являются ситуативными сценариями, которые отображают особенности культуры и быта. В песнях и стихах используется наиболее употребительная лексика. Материал легко запоминается, активизируется в речи.

**формирование и развитие языковых ЗУН.** Использование музыкального, ритмического материала имеет познавательную ценность. Занятия способствуют формированию и развитию языковых и лингвострановедческих ЗУН. Песенный и ритмический материал отражает особенности строения языка, обогащает лексику.

**развивающая:** развитие творческих способностей. По сравнению с речью, театрализованная песня, рифмовка, стих имеют ярко выраженную эмоциональную окрашенность, способствует повышению активности учащихся и снижению напряжения и усталости. Обыгрывание песенного и стихотворного материала дает возможность ребенку развить свои творческие возможности, раскрепоститься и почувствовать эмоциональную удовлетворенность, радость, свободу.

**воспитательная.** Театрализованная песня, рифмовка, стих, мини диалоги обладают эстетической и нравственной ценностью, а также создают благоприятный психологический климат, повышают мотивацию к изучению иностранного языка.

## 1.9. Условия реализации программы

Драматизация сказок на иностранном языке в рамках работы «Немецкого театра» подразделяется на **три этапа: подготовительный, основной и заключительный.**

## Подготовительный этап - самый большой.

Он включает: знакомство учащихся с предстоящей работой;

- подготовку к чтению сказки про себя (знакомство с лексическим наполнением спектакля или сказки, предварительную тренировку лексических единиц и грамматических структур; знакомство с вопросами, на которые надо будет дать ответы после чтения первой части сказки);

- ответы на вопросы по первой части спектакля или сказки;
- предвосхищение (антиципацию) второй части спектакля или сказки;
- чтение второй части сказки;
- обсуждение второй части спектакля или второй части сказки;
- обсуждение всего спектакля или всей прочитанной сказки;
- рефлексивную оценку прочитанной самостоятельно сказки и мотивацию к дальнейшей творческой деятельности;

- изготовление декораций учащимися с обсуждением их в парах и мини-группах, а также с учителем;

- распределение ролей при коллективном исполнении;
- работу с текстом пьесы (чтение по ролям);
- анализ каждой роли;
- музыкальное, шумовое, световое оформление спектакля;
- репетиции;
- подборку игр, конкурсов, викторин;
- репетиции спектакля за столом (индивидуальные или коллективные) с обсуждением их в парах или мини-группах;

- репетиции песен;
- репетиции всего спектакля перед учителем (индивидуальные или коллективные). Основной этап включает:

- показ “спектакля” зрителям;
- проведение игр, конкурсов, викторин (учителем или учащимися);
- Участие в театральных конкурсах на иностранных языках.

Заключительный этап включает:

- рефлексивную оценку зрителей и актеров;
- награждение зрителей и актеров;
- подведение итогов проделанной работы.

## **В основе занятий лежат следующие методические принципы:**

- интеграция основных речевых умений и навыков;
- последовательное их развитие;
- коммуникативная направленность;
- контекстуальное введение лексики;
- применение полученных знаний и умений на практике;
- соответствие материалов курса возрасту, интересам и уровню языковой подготовки учащихся.

**Контроль результатов обучения** осуществляется посредством показательных выступлений и последующей рефлексии.

**Ведущая форма работы во время занятий – групповая.**

### **1.10. Планируемые результаты**

К концу обучения в театре учащиеся получат возможность:

|              | <b>Личностные</b>  | <b>Метапредметные</b>  | <b>Предметные</b>  |
|--------------|--|--|--|
| <b>Знать</b> | – о формах проявления заботы о человеке при групповом взаимодействии;  | - знать о ценностном отношении к театру как к культурному наследию   | -необходимые сведения о видах изученных кукол, особенностях работы с   |
|              | - правила поведения на занятиях, разведальке, в игровом творческом процессе.<br>- правила игрового общения, о правильном отношении к собственным ошибкам, к победе, поражению. | народа.<br>- иметь нравственноэтический опыт взаимодействия со сверстниками, старшими и младшими детьми, взрослыми в соответствии с общепринятыми нравственными нормами. | куклами разных систем; - способах кукловождения кукол разных систем; - способе создания перчаточной куклы; - о сценической речи; - о декорациях к спектаклю; - о подборе музыкального сопровождения к спектаклю. |

|                         |  |   |  |
|-------------------------|--|---|--|
| <p><b>Уметь</b></p>     | <p>-анализировать и сопоставлять, обобщать, делать выводы, проявлять настойчивость в достижении цели.<br/>-соблюдать правила игры и дисциплину; - правильно взаимодействовать с партнерами по команде (терпимо, имея взаимовыручку и т.д.). - выражать себя в различных доступных и наиболее привлекательных для ребенка видах творческой и игровой деятельности.-</p> | <p>-планировать свои действия в соответствии с поставленной задачей<br/>- адекватно воспринимать предложения и оценку учителя, товарища, родителя и других людей - контролировать и оценивать процесс и результат деятельности; - выбирать вид чтения в зависимости от цели; - договариваться и приходить к общему решению в совместной деятельности - формулировать собственное мнение и позицию</p> | <p>-импровизировать;<br/>-работать в группе, в коллективе. -выступать перед публикой, зрителями.</p>   |
| <p><b>Применять</b></p> | <p>- быть сдержанным, терпеливым, вежливым в процессе взаимодействия<br/>-подводить самостоятельный итог занятия; анализировать и систематизировать полученные умения и навыки.</p>  | <p>- полученные сведения о многообразии театрального искусства - красивую, правильную, четкую, звучную речь как средство полноценного общения.</p>  | <p>- самостоятельно выбирать, организовывать небольшой творческий проект<br/>- иметь первоначальный опыт самореализации в различных видах творческой деятельности,<br/>- формирования потребности и умения выражать себя в доступных видах творчества, игре и использовать накопленные знания.</p> |

## II. Учебный план

### 2.1. Учебный план программы

| № п.п. | НАЗВАНИЕ РАЗДЕЛА, ТЕМЫ  | КОЛИЧЕСТВО ЧАСОВ |          |       | ФОРМЫ КОНТРОЛЯ |
|--------|---|------------------|----------|-------|----------------|
|        |   | Теория           | Практика | Всего |                |
| 1.     | Вводное занятие..<br>Раскрытие индивидуальных особенностей участников | 1                | 1        | 2     | Анкетирование  |

|    |  |   |   |    |                                       |
|----|--|---|---|----|---------------------------------------|
| 2. | Определение цели и задачи театра. Раскрытие индивидуальных особенностей участников.  | 1 | 1 | 2  | Диагностика воспитанности обучающихся |
| 3. | Выбор темы. Обсуждение сценария. Формирование дружеского взаимодействия в коллективе   | 1 | 1 | 2  | Диагностика воспитанности обучающихся |
| 4. | Индивидуальный подбор на желаемую роль.<br>Работа по сценарию.<br>Творческий образ по сценарию.<br>Распределение ролей. Развитие самостоятельности, творчества, фантазии.  | 4 | 4 | 8  | Диагностика воспитанности обучающихся |
| 5. | Репетиция (речевая, фонетическая деятельность)<br>Воспитание культуры поведения, умения работать в коллективе.<br><br>Репетиция первого акта.<br>Отработка фонетики, лексики, речевых оборотов   | 4 | 4 | 8  | беседа                                |
| 6. | Обучение взаимодействию с партнером в театральной игре, побуждение выражать эмоции в роли<br>Вырабатывание чувства ритма.<br>Разминка. Подбор музыкального оформления.<br>Совершенствование речевых навыков. Развитие речевого дыхания, тренировка вдоха-выдоха. Обучение использованию интонации, работа над дикцией. | 6 | 6 | 12 | беседа                                |
| 7. | Составление костюмов героев.<br>Индивидуальная работа.<br>Обучение обыгрыванию диалогов с использованием выразительных средств (жесты, мимика, голос).   | 4 | 4 | 8  | беседа                                |
| 8. | Индивидуальная отработка фонетики, песен, стихов.<br>Совершенствование умения изображать ту или иную эмоцию с помощью мимики,  | 3 | 3 | 6  | карта самооценки                      |

|     |  |    |    |    |                  |
|-----|--|----|----|----|------------------|
|     | интонации во время исполнения песен и стихов   |    |    |    |                  |
| 9.  | Репетиция второго акта. Отработка интонационной выразительности речи. Репетиция с музыкальным сопровождением. Развитие музыкального слуха и внимания | 4  | 4  | 8  | карта самооценки |
| 10. | Отработка танцевальных движений. Упражнение в согласовании движений и характера песни  | 2  | 2  | 4  | беседа           |
| 11. | Общая репетиция под музыку. Определение готовности детей к показу сказки   | 2  | 2  | 4  | карта самооценки |
| 12  | Генеральная репетиция. Пробный вариант. Определение готовности детей к показу спектакля.   | 2  | 2  | 4  | анализ           |
| 13. | Выступление  | 2  |    | 2  | Беседа.          |
| 14. | Заключительное занятие. Подведение итогов обучения, анализ работ.  |    | 2  | 2  | Беседа.          |
|     | <b>ИТОГО</b>   | 36 | 36 | 72 |                  |

### III. Календарный учебный график

| Год обучения | Дата начала занятий | Дата окончания занятий | Количество учебных недель | Количество учебных дней | Количество учебных часов | Режим занятий   |
|--------------|---------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------|
| 1 год        | 14.09               | 30.05                  | 36                        | 36                      | 72                       | 1 раз по 2 часа |
| 2 год        | 02.09               | 31.05                  | 36                        | 36                      | 72                       | 1 раз по 2 часа |

## Особенности организации образовательного процесса обучения

Срок реализации программы – 2 года.

1-ый год обучения занятия проводятся один раз в неделю по 2 часа, 72 часа в год

### Задачи обучения

**методическая:** поиск форм и методов по усовершенствованию процесса обучения. Повышению эффективности изучения иностранных языков способствует организация учебной деятельности с опорой на разнообразные художественные материалы, такие как музыкальная наглядность (песенный материал), а так же использование слуховой (ритмика), образной (жесты), языковой наглядности (тексты песен, стихи, рифмовки, мини диалоги на английском языке).

**образовательная:** создание ситуаций реального общения. Благодаря театрализации создаются условия для тренировки ситуаций реального общения на иностранном языке, так как тексты песен, стихов являются ситуативными сценариями, которые отображают особенности культуры и быта. В песнях и стихах используется наиболее употребительная лексика. Материал легко запоминается, активизируется в речи.

**формирование и развитие языковых ЗУН.** Использование музыкального, ритмического материала имеет познавательную ценность. Занятия способствуют формированию и развитию языковых и лингвострановедческих ЗУН. Песенный и ритмический материал отражает особенности строения языка, обогащает лексику.

**развивающая:** развитие творческих способностей. По сравнению с речью, театрализованная песня, рифмовка, стих имеют ярко выраженную эмоциональную окрашенность, способствует повышению активности учащихся и снижению напряжения и усталости. Обыгрывание песенного и стихотворного материала дает возможность ребенку развить свои творческие возможности, раскрепоститься и почувствовать эмоциональную удовлетворенность, радость, свободу.

**воспитательная.** Театрализованная песня, рифмовка, стих, мини диалоги обладают эстетической и нравственной ценностью, а также создают благоприятный психологический климат, повышают мотивацию к изучению иностранного языка.

## **Содержание программы обучения**

### **1. Вводное занятие.**

Определение цели и задачи театра. Раскрытие индивидуальных особенностей участников.

2. Выбор темы. Выбор сценария. Обсуждение сценария. Формирование дружеского взаимоотношения.

Индивидуальный подбор на желаемую роль. Работа над костюмами. Развитие умения детей самостоятельно изготавливать атрибутику к сказке. Воспитание аккуратности в работе с тканью.

Репетиция первого акта. Отработка фонетики, лексики, речевых оборотов.

Вырабатывание чувства ритма. Разминка. Подбор музыкального оформления.

3. Работа по сценарию. Творческий образ по сценарию. Распределение ролей. Развитие самостоятельности, творчества, фантазии. Репетиция (речевая, фонетическая деятельность) Воспитание культуры поведения, умения работать в коллективе.

4. Составление костюмов героев. Индивидуальная работа. Обучение обыгрыванию диалогов с использованием выразительных средств (жесты, мимика, голос). Индивидуальная отработка песен. Отработка интонационной выразительности речи, движений, эмоциональных чувств. Репетиция второго акта. Отработка интонационной выразительности речи.

5. Репетиция второго акта. Отработка интонационной выразительности речи. Определение готовности детей к показу сказки. Совершенствование речевых навыков. Развитие речевого дыхания, тренировка вдоха-выдоха. Обучение использованию интонации, работа над дикцией. Репетиция с музыкальным сопровождением.

6. Подбор музыки, индивидуальный тренинг. Отработка интонационной выразительности речи, дикции. Отработка танцевальных движений. Упражнение в согласовании движений и характера песни. Индивидуальная отработка фонетики, песен, стихов. Совершенствование умения изображать ту или иную эмоцию с помощью мимики, интонации во время исполнения песен и стихов. Репетиция с музыкальным оформлением. Развитие музыкального слуха и внимания. Генеральная репетиция. Пробный вариант. Определение готовности детей к показу спектакля. Выступление. Обсуждение

спектакля. Воспитание умения прислушиваться к мнению других, развивать выдержку и терпение.

7. Воспитание культуры поведения, умения работать в коллективе.
8. Подведение итогов.

### **Планируемые результаты 1-ого года обучения**

**К концу обучения учащиеся должны иметь сведения:**

- о сценической речи;
- о декорациях к спектаклю;
- о подборе музыкального сопровождения к спектаклю.

**К концу обучения в театре у детей должны быть сформированы умения и навыки:**

- умение быть активным, позитивным, делать добрые дела;
- умение работать в группе, в коллективе;
- умение выступать перед публикой, зрителями.

### **Формы подведения итогов занятий в театре:**

выступления перед зрителями в школе;

участие в различных мероприятиях, конкурсах.

### **Тематический план**

| № п.п. | Тема   | Часы |
|--------|--|------|
| 1      | Выбор темы. Обсуждение сценария. Формирование дружеского взаимоотношения.  | 4    |
| 2      | Индивидуальный подбор на желаемую роль.<br>Работа по сценарию. Творческий образ по сценарию.<br>Распределение ролей. Развитие самостоятельности, творчества, фантазии. | 4    |
| 3      | Репетиция (речевая, фонетическая деятельность) Воспитание культуры поведения, умения работать в коллективе.  | 4    |
| 4      | Репетиция первого акта. Отработка фонетики, лексики, речевых оборотов.   | 4    |

|    |  |   |
|----|--|---|
| 5  | Обучение взаимодействию с партнером в театральной игре, побуждение выражать эмоции в роли  | 4 |
| 6  | Вырабатывание чувства ритма. Разминка. Подбор музыкального оформления.   | 4 |
| 7  | Совершенствование речевых навыков. Развитие речевого дыхания, тренировка вдоха-выдоха. Обучение использованию интонации, работа над дикцией.     | 4 |
| 8  | Составление костюмов героев. Индивидуальная работа. Обучение обыгрыванию диалогов с использованием выразительных средств (жесты, мимика, голос). | 4 |
| 9  | Индивидуальная отработка песен. Отработка интонационной выразительности речи, движений, эмоциональных чувств.                                    | 4 |
| 10 | Репетиция второго акта. Отработка интонационной выразительности речи.  | 4 |
| 11 | Подбор атрибутики.   | 4 |
| 12 | Индивидуальная отработка фонетики, песен, стихов.  | 4 |
| 13 | Совершенствование умения изображать ту или иную эмоцию с помощью мимики, интонации во время исполнения песен и стихов                            | 4 |
| 14 | Отработка танцевальных движений. Упражнение в согласовании движений и характера песни  | 4 |
| 15 | Репетиция с музыкальным сопровождением. Развитие музыкального слуха и внимания.  | 4 |
| 16 | Общая репетиция под музыку. Определение готовности детей к показу сказки   | 4 |
| 17 | Генеральная репетиция. Пробный вариант. Определение готовности детей к показу спектакля.   | 4 |
| 18 | Выступление.   | 2 |
| 19 | Обсуждение. Подведение итогов.   | 2 |

## КАЛЕНДАРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

| №пп | Тема занятия   | Количество часов | Дата проведения |
|-----|--|------------------|-----------------|
| 1   | Выбор темы. Обсуждение сценария. Формирование дружеского взаимоотношения   | 2                | 14.09           |
| 2   | Выбор темы. Обсуждение сценария. Формирование дружеского взаимоотношения   | 2                | 21.09           |
| 3   | Индивидуальный подбор на желаемую роль. Работа по сценарию. Творческий образ по сценарию. Распределение ролей. Развитие самостоятельности, творчества, фантазии. | 2                | 28.09           |
| 4   | Индивидуальный подбор на желаемую роль. Работа по сценарию. Творческий образ по сценарию. Распределение ролей. Развитие самостоятельности, творчества, фантазии. | 2                | 5.10            |
| 5   | Репетиция (речевая, фонетическая деятельность) Воспитание культуры поведения, умения работать в коллективе.  | 2                | 12.10           |
| 6   | Репетиция (речевая, фонетическая деятельность) Воспитание культуры поведения, умения работать в коллективе.  | 2                | 19.10           |
| 7   | Репетиция первого акта. Отработка фонетики, лексики, речевых оборотов  | 2                | 26.10           |
| 8   | Репетиция первого акта. Отработка фонетики, лексики, речевых оборотов  | 2                | 2.11            |
| 9   | Обучение взаимодействию с партнером в театральной игре, побуждение выражать эмоции в роли  | 2                | 9.11            |
| 10  | Обучение взаимодействию с партнером в театральной игре, побуждение выражать эмоции в роли  | 2                | 16.11           |
| 11  | Вырабатывание чувства ритма. Разминка. Подбор музыкального оформления.   | 2                | 23.11           |
| 12  | Вырабатывание чувства ритма. Разминка. Подбор музыкального оформления.   | 2                | 30.11           |
| 13  | Совершенствование речевых навыков. Развитие речевого дыхания, тренировка вдоха-выдоха. Обучение использованию интонации, работа над дикцией.                     | 2                | 7.12            |
| 14  | Совершенствование речевых навыков. Развитие речевого дыхания, тренировка вдоха-выдоха. Обучение использованию интонации, работа над дикцией.                     | 2                | 14.12           |
| 15  | Составление костюмов героев. Индивидуальная работа. Обучение обыгрыванию диалогов с использованием выразительных средств (жесты, мимика, голос).                 | 2                | 21.12           |
| 16  | Составление костюмов героев. Индивидуальная работа. Обучение обыгрыванию диалогов с использованием выразительных средств (жесты, мимика, голос).                 | 2                | 28.12           |
| 17  | Индивидуальная отработка песен. Отработка интонационной выразительности речи, движений, эмоциональных чувств.  | 2                | 11.01           |

|    |   |    |       |
|----|---|----|-------|
| 18 | Индивидуальная отработка песен. Оработка интонационной выразительности речи, движений, эмоциональных чувств.          | 2  | 18.01 |
| 19 | Репетиция второго акта. Оработка интонационной выразительности речи.  | 2  | 25.01 |
| 20 | Репетиция второго акта. Оработка интонационной выразительности речи.  | 2  | 01.02 |
| 21 | Подбор атрибутики   | 2  | 08.02 |
| 22 | Подбор атрибутики   | 2  | 15.02 |
| 23 | Индивидуальная отработка фонетики, песен, стихов.   | 2  | 22.02 |
| 24 | Индивидуальная отработка фонетики, песен, стихов.   | 2  | 29.02 |
| 25 | Совершенствование умения изображать ту или иную эмоцию с помощью мимики, интонации во время исполнения песен и стихов | 2  | 7.03  |
| 26 | Совершенствование умения изображать ту или иную эмоцию с помощью мимики, интонации во время исполнения песен и стихов | 2  | 14.03 |
| 27 | Оработка танцевальных движений. Упражнение в согласовании движений и характера песни                                  | 2  | 21.03 |
| 28 | Оработка танцевальных движений. Упражнение в согласовании движений и характера песни                                  | 2  | 28.03 |
| 29 | Репетиция с музыкальным сопровождением. Развитие музыкального слуха и внимания  | 2  | 04.04 |
| 30 | Репетиция с музыкальным сопровождением. Развитие музыкального слуха и внимания  | 2  | 11.04 |
| 31 | Общая репетиция под музыку. Определение готовности детей к показу сказки  | 2  | 18.04 |
| 32 | Общая репетиция под музыку. Определение готовности детей к показу сказки  | 2  | 25.04 |
| 33 | Генеральная репетиция. Пробный вариант. Определение готовности детей к показу спектакля                               | 2  | 2.05  |
| 34 | Генеральная репетиция. Пробный вариант. Определение готовности детей к показу спектакля                               | 2  | 16.05 |
| 35 | Выступление.  | 2  | 23.05 |
| 36 | Обсуждение. Подведение итогов.  | 2  | 30.05 |
|    | Итого   | 72 |       |

## IV. Методическое обеспечение программы

### 4.1. Методические материалы

Большое внимание со стороны педагога уделяется подбору тем для практических работ и формированию навыков работы в творческой группе.

При организации оценки индивидуальных работ учащихся, чаще всего используется форма коллективного разбора – после самооценки работы автором, производится коллективное обсуждение (педагог занимает позицию равного в группе).

Форма организации и проведения занятия – групповая, индивидуальная, индивидуально-групповая.

Методы и приемы организации учебно-воспитательного процесса – наглядный, практический.

Дидактический материал, техническое оснащение занятий- специальная литература, мультимедийное оборудование.

Форма подведения итогов – беседа.

### 4.2. Диагностические материалы

**Входная диагностика** проводится в сентябре с целью выявления первоначального уровня знаний и умений, возможностей детей. **Форма** – беседа.

Во время проведения входной диагностики педагог заполняет протокол результатов освоения программы.

**Текущий контроль** осуществляется на занятиях в течение всего учебного года для отслеживания уровня освоения учебного материала программы и развития личностных качеств учащихся.

#### **Формы:**

- педагогическое наблюдение;
- опрос по теме занятия;
- выполнение заданий;
- анализ педагогом и учащимися приобретенных навыков общения.

**Промежуточный контроль** предусмотрен в конце первого года обучения (май) с целью выявления уровня освоения программы учащимися и корректировки процесса обучения.

#### **Формы:**

- выполнение заданий;
- карта самооценки учащимся и оценки педагогом компетентности учащегося оценка работ учащихся

- Результаты участия учащихся в творческих мероприятиях заносятся в «Карту учета творческих достижений». Участие, призовые места, победа отмечаются в таблице баллами (от 1 до 5) в зависимости от уровня творческого конкурса: в коллективе - от 1 до 3 баллов; на уровне района и города - от 2 до 4 баллов; на всероссийском или международном уровнях - от 3 до 5 баллов.

Педагог подсчитывает баллы каждого учащегося и коллектива в целом, затем по общей сумме баллов выводит рейтинг творческой активности каждого ребенка.

**Итоговый контроль** проводится в конце обучения по программе.

**Формы:**

- карта самооценки учащимся и оценки педагогом компетентности учащегося;
- анализ участия в выставках и конкурсах различного уровня.

Диагностика уровня воспитанности обучающихся проводится по следующим параметрам: отношение к обществу, отношение к учебному труду и делу, отношение к людям, отношение к себе.

Итоги диагностики педагог заносит в диагностическую карту «Уровень воспитанности обучающихся».

## **V. Список литературы**

1. Душеина Т.В. Проектная методика на уроках иностранного языка// Иностранные языки в школе, 2003, № 5
2. Организация проектной деятельности в образовательном учреждении. / Сост. С.Г. Щербакова. – Волгоград: ИТД «Корифей», 2007 г. – 96 с.
3. Ратина Н.Ф. Проектная деятельность во внеклассной работе // Иностранные языки в школе, 2009, № 4

## Критерии отбора языкового материала

Отбор языкового материала производился по следующим критериям:

- *Критерий аутентичности;*
- *Критерий положительного эмоционального воздействия;*
- *Критерий соответствия интересам и возрасту учащихся;*
- *Общие музыкальные критерии;*
- *Критерий методической ценности материала*

**Критерий аутентичности** является одним из наиболее важных при отборе материала. Работа с подлинным, ценным в познавательном отношении учебным материалом может обеспечить школьникам не только возможность овладеть еще одним способом общения, но и проникнуть в новую культурную среду. Отбор аутентичного материала отвечает лингвострановедческим целям обучения. **Критерий положительного эмоционального воздействия музыки на учащихся.** Отобранный языковой материал для театрализации должен влиять на эмоциональную сферу личности, создавать атмосферу комфортности для учащихся.

### **Критерий соответствия интересам и возрасту учащихся.**

Необходимость введения дополнительных занятий обуславливается тем, что в данном возрасте ребят отличает природная любознательность, активность, непосредственность, готовность воспринимать, подражать, играть.

Работа творческих кружков способствует гармоническому развитию личности ребенка, развивает его общие и языковые способности.

**Критерий методической ценности.** Языковой материал должен соответствовать программным требованиям по изучению английского языка. Разработанный материал выполняет задачу формирования и совершенствования навыков и умений в соответствии с программой обучения иностранному языку.

Подобранный материал помогает овладеть основными умениями сценического искусства. Сценические упражнения помогают выявить и развить творческие способности, память, речь, двигательные, ориентационные умения и навыки ребенка.

Методологическую основу театрального кружка составляет **технология драматизации или театральная технология**, реализующая деятельностный подход в обучении. Использование приемов театрализации является эффективным средством обучения иностранному языку. Это один из способов создания реальной языковой среды, огромный источник творческих переживаний и преобразований, т.к. ребенок входит в роль персонажа и старается изобразить, передать свою ролевую сущность. Обращение к эмоциональной сфере сознания позволяет формировать положительную мотивацию в обучении. Кроме того все, что вызывает эмоциональное переживание лучше осмысливается и запоминается.

Для формирования и развития сценических умений и навыков используются следующие **виды упражнений:**

- владение дыханием, дикцией, интонацией;
- использование экстралингвистических средств (жестов, поз, мимики, выразительности);
- использование проксимических средств (расположение в пространстве и пространственные передвижения).

Так как наши представления проходят на немецком языке, учащиеся получают возможность развивать и совершенствовать языковые умения. У них увеличивается словарный запас, формируются навыки и умения в чтении, говорении на иностранном языке.

### **Технология работы с речевым материалом.**

Технология работы с речевым материалом представляет собой последовательность заданий:

- дотекстовый материал (адаптация к сцене, вхождение в образ с использованием игровых ситуаций);
- текстовый этап (сценическая отработка роли, работа со звуками, с жестами, мимикой);
- послетекстовый этап (сценическое взаимодействие).

Содержательную основу работы кружка составляет **технология социального проектирования.**

Среди форм организации практической деятельности учащихся в контексте компетентностного образования существенное место принадлежит технологиям социальноориентированного обучения, поскольку одной из главных компетенций является социализация обучающихся. Социальные проекты (творческие дела) дают возможность учащимся связать теоретические знания и практические умения и навыки путем вовлечения в реальную общественную жизнь, позволяет детям проявить самостоятельность, инициативу, творчество, организаторские способности. Основная задача состоит в том, чтобы формировать в ребенке потребность выражать свое «Я» для пользы социального окружения. Если мы работаем над творческим делом, в первую очередь ставится вопрос «для кого мы это делаем, какую пользу своим делом мы принесем окружающим?». Таким образом, социальное проектирование, соединяя в себе образовательную и воспитательную функции, формирует социально активную личность. Реализация социального проекта в кружке – это командное дело. Благодаря творческому взаимодействию ребята сплачиваются, учатся работать в команде.



Учебный год 20\_\_\_\_ / 20\_\_\_\_

| №   | ФИО учащихся           | ВИД КОНТРОЛЯ     |                         |                   |         |                  |                         |                   |         |
|-----|------------------------|------------------|-------------------------|-------------------|---------|------------------|-------------------------|-------------------|---------|
|     |                        | ТЕКУЩИЙ          |                         |                   |         | ИТОГОВЫЙ         |                         |                   |         |
|     |                        | Параметры оценки |                         |                   | Уровень | Параметры оценки |                         |                   | Уровень |
|     |                        | оценка теста     | оценка творческих работ | посещение занятий |         | оценка теста     | оценка творческих работ | посещение занятий |         |
| 1.  |                        |                  |                         |                   |         |                  |                         |                   |         |
| 2.  |                        |                  |                         |                   |         |                  |                         |                   |         |
| 3.  |                        |                  |                         |                   |         |                  |                         |                   |         |
| 4.  |                        |                  |                         |                   |         |                  |                         |                   |         |
| ... |                        |                  |                         |                   |         |                  |                         |                   |         |
|     | Высокий уровень (чел.) |                  |                         |                   |         |                  |                         |                   |         |
|     | Средний уровень (чел.) |                  |                         |                   |         |                  |                         |                   |         |
|     | Низкий уровень (чел.)  |                  |                         |                   |         |                  |                         |                   |         |
|     | ПОДПИСЬ ПЕДАГОГА:      |                  |                         |                   |         |                  |                         |                   |         |

**Диагностическая карта  
«Уровень воспитанности обучающихся»**

| <i>Критерий</i>                          | <i>Показатели воспитанности</i>                          | <i>Оценка</i> |
|--|--|---------------|
| <b>Отношение к обществу</b>              | 1. Отношение к родной природе                            |               |
|  | 2. Гордость за свою страну                               |               |
|  | 3. Забота о коллективе                                   |               |
|  | 4. Политическая культура                                 |               |
|  | 5. Правовая культура                                     |               |
| <b>Отношение к учебному труду и делу</b> | 1. Настойчивость в достижении успеха в учении            |               |
|  | 2. Творческое отношение и успешность во внеурочных делах |               |
|  | 3. Успешность в учении и самообразовании                 |               |
|  | 4. Деловитость   |               |
|  | 5. Осознание значимости труда                            |               |
| <b>Отношение к людям</b>                 | 1. Товарищество, верность дружбе                         |               |
|  | 2. Доброжелательность                                    |               |
|  | 3. Вежливость и культура поведения                       |               |
|  | 4. Готовность прийти на помощь                           |               |
|  | 5. Тактичность и культура поведения                      |               |
| <b>Отношение к себе</b>                  | 1. Забота о своем здоровье                               |               |
|  | 2. Самообладание и сила воли                             |               |
|  | 3. Стремление к самосовершенствованию                    |               |
|  | 4. Здоровый образ жизни                                  |               |
|  | 5. Целеустремленность в самоопределении                  |               |
|  | 6. Чувство собственного достоинства                      |               |

*Все показатели оцениваются по 4 уровням формирующихся качеств  
(соответственно 3, 2, 1, 0)*

**Анкета «Удовлетворённость обучающихся образовательным процессом»**

Руководитель \_\_\_\_\_

Объединение \_\_\_\_\_

Возраст обучающихся \_\_\_\_\_ Количество  
детей, принявших участие в анкетировании \_\_\_\_\_

| №<br>п/п | Образовательные потребности и<br>мотивы для занятий       | Степень удовлетворённости |     |
|----------|---|---------------------------|-----|
|          |   | Да                        | Нет |
| 1.       | Интересно ли тебе на занятиях?                            |                           |     |
| 2.       | Активен ли ты на занятиях?                                |                           |     |
| 3.       | Всё ли тебе доступно и понятно в процессе обучения?       |                           |     |
| 4.       | Удовлетворён ли ты разнообразием форм работы на занятиях? |                           |     |
| 5.       | Чувствуешь ли ты себя желанным обучающимся на занятиях?   |                           |     |

**Анкета «Удовлетворённость родителей образовательным процессом»**

Руководитель \_\_\_\_\_

Объединение \_\_\_\_\_

Возраст обучающихся \_\_\_\_\_ Количество  
родителей, принявших участие в анкетировании \_\_\_\_\_

| №<br>п/п | Образовательные потребности и<br>мотивы для занятий                            | Степень удовлетворённости |     |
|----------|--|---------------------------|-----|
|          |  | Да                        | Нет |
| 1.       | Нравится ли Вам наше отделение дополнительного образования?                    |                           |     |
| 2.       | Доверяете ли Вы педагогу детского объединения, которое посещает Ваш ребёнок?   |                           |     |
| 3.       | Есть ли единство педагогических требований у Вас и педагогов к Вашему ребёнку? |                           |     |
| 4.       | Посещаете ли Вы родительские собрания?   |                           |     |
| 5.       | Помогают ли Вам родительские собрания в воспитании Вашего ребёнка?             |                           |     |

**Матрицы промежуточного контроля**

**Творческий показатель**

(учет результативности участия в конкурсах различного уровня официального статуса)

| №  | ФИ<br>учащегося | Районный<br>уровень |   |   |   |    | Городской<br>уровень |   |   |   |    | Всероссийский<br>уровень |   |   |   |    | Международный<br>уровень |   |   |   |    |
|----|-----------------|---------------------|---|---|---|----|----------------------|---|---|---|----|--------------------------|---|---|---|----|--------------------------|---|---|---|----|
|    |                 | И                   | П | Ш | Л | уч | И                    | П | Ш | Л | уч | И                        | П | Ш | Л | уч | И                        | П | Ш | Л | уч |
| 1. |                 |                     |   |   |   |    |                      |   |   |   |    |                          |   |   |   |    |                          |   |   |   |    |
| 2. |                 |                     |   |   |   |    |                      |   |   |   |    |                          |   |   |   |    |                          |   |   |   |    |
| 3. |                 |                     |   |   |   |    |                      |   |   |   |    |                          |   |   |   |    |                          |   |   |   |    |

**Условные обозначения результата участия в конкурсах:**

И – первое место

П – второе место

Ш – третье место

Л – лауреат

Уч. – сертификат участника

## Приложение 7.

### Карта самооценки учащихся и оценки педагогом компетентности учащегося

(промежуточный контроль в мае текущего учебного года)

Дорогой друг! Оцени, пожалуйста, по пятибалльной шкале знания и умения, которые ты

получил, занимаясь в программе « \_\_\_\_\_ » в этом учебном году, из черкни соответствующую цифру (1 – самая низкая оценка, 5 – самая высокая)

|  |  |   |   |   |   |   |
|--|--|---|---|---|---|---|
|  |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|  | Освоил теоретический материал по<br>азделам темам программы (могут ответить на вопросы педагога) |   |   |   |   |   |
|  |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|  | Знаю специальные термины, используемые на занятиях   |   |   |   |   |   |
|  |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|  | Научился использовать полученные на занятиях знания в практической деятельности                  |   |   |   |   |   |
|  |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|  | Умею выполнять практические задания (упражнения, задачи, опыты и т.д.), которые дает педагог     |   |   |   |   |   |
|  |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|  | Научился самостоятельно выполнять творческие задания   |   |   |   |   |   |
|  |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|  | Умею воплощать свои творческие замыслы   |   |   |   |   |   |
|  |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|  | Могу научить других тому, чему научился сам на занятиях  |   |   |   |   |   |
|  |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|  | Научился сотрудничать с ребятами в решении поставленных задач                                    |   |   |   |   |   |
|  |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|  | Научился получать информацию из различных источников   |   |   |   |   |   |
|  |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|  | Мои достижения в результате занятий  |   |   |   |   |   |

*Процедура проведения:* учащимся предлагается обвести цифры, соответствующие его представлениям по каждому утверждению. После сбора данных свободных ячейка педагога выставляется свой баллы по каждому утверждению. Далее рассчитываются средние значения, и делается вывод о приобретении учащимися различного опыта. Педагог составляет свою таблицу результатов по группе, пишет аналитическую справку.

### *Обработка результатов:*

- пункты 1,2,9—опыт освоения теоретической информации;
- пункты 3,4—опыт практической деятельности;
- пункты 5,6—опыт творчества;  пункты 7,8—опыт коммуникации (сотрудничества).